化學出品 老牌 硬脂酸 結晶透明 保證使用 自動香皂 價廉物美 ……

時事新報

重慶

今日一大張 零售國幣二十元
第一萬三千三百三十二號
館址 重慶中正路一八五號
電報掛號 六六九〇
事務電話 四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人 張萬里
登記證 內政部警字第六八四四

報費
本紙每份每月六百元 外埠另加郵費 ……
廣告價目
長行普通每行七十八元 ……
小廣告二十六個字以內 ……

遺失聲明

茲遺失本人出向和豐銀行兌條總A字第二九三八四號支票一紙計五月十三日期……一百五十萬元該支票係由該行單簽保付（一簽）該行保付支票係會簽有效因本人……提供担保之手續未簽故該支票尚未會簽）除函請該行止兌外用特登報聲明該支票作廢任何人拾得均屬無效 杜崇發啓

優良狼種幼犬分讓

啓者敝所有五代純血統優良狼種幼犬……愛好者請於本週內……山洞……

侯久安聲明啓事

茲因不慎遺失中央銀行法幣折合黃金儲蓄收據號碼一三一六五號一紙計五兩正除向該行掛失止付外特此登報聲明作廢

中央銀行

經濟彙報

第十卷第十二期

・要目・

論國家銀行緊縮商業放款與物價 崔唯吾
中國戰後工業化與國際經濟 滕維藻
籌辦中央合作金庫之管見 熊蓮初
論戰時預算之特質 楊天全
省銀行規則管窺 郭榮生
國際建設開發銀行之檢討 孟長泳譯
論國際貨幣計劃 林華清譯
戰時印度工業利潤（下） 徐先麟譯
印度之通貨與滙兌（五續） 郭家麟譯
英國戰時白皮書統計 孟……譯

每期二十元 半年二百二十元 全年四百一十元

本埠經售：新中國 重慶文化 ……
歡迎訂戶 請函 重慶……中央銀行經濟研究處

中央銀行經濟研究處編印

國外匯兌之理論與實務 潘世傑編 再版米色報紙本 每冊二百元
中國公庫制度 楊承厚編 每冊一百八十元
十年來中國金融史略 每冊一百八十元

律師黃道塗代表彭興周聲明婚約無效啓事

……

平法律會計聯合事務所 應書霖律師受任忻元耀君常年法律顧問

……

職業婦女之佳音

職業婦女每因產後哺乳問題而影響其職業致有進退維谷之苦！如家備燕牌奶粉按時冲調哺喂則此困難問題迎刃而解。燕牌奶粉完全鮮奶科學煉製配合國人胃納故與母乳同期喂哺絕無吐瀉情形助長發育安全可靠幸請採用。分罐裝瓶裝兩種各大商號均售

重慶乳品股份有限公司出品
廠址南岸野貓溪正街 中華路至誠巷十六號
（電聲社）

某保險公司招考職員啓事

……

周棟臣緊要啓事

……

財政部佈告

查整理省公債換償各省舊債原定換償期限自三十三年八月一日起至三十四年三月底止惟尚有少數省份因交通不便及受戰事影響未能如限辦理完竣茲爲顧全事實困難並維護債權人利益起見爰經呈奉行政院轉奉國防最高委員會第一五八次常會會議通過准予延長換償期限六個月改至三十四年九月底截止除分行外合行佈告週知此佈

中華民國三十四年五月三日

財政部長 俞鴻鈞

感謝兒科良醫朱子清先生

……

相林製皂廠 …… 不日在本報揭曉啓事

……

財政部稅務署 經濟部日用必需品管理處 公告

……

喜鵲牌香烟

今日應市

品質高超 烟味醇厚

南洋兄弟烟草公司出品

（太平洋社）

聲光第一 五片總匯

新川

今天獻映

新環球公司榮譽出品

全部五彩

阿利巴巴四十大盜

『天方夜談』故事之一

曾經哄動山城巨片

百看不厭 勢必擁擠

二大燦爛紅星 瑪麗亞蒙特絲 鍾霍爾 領銜主演

民衆

今天上映

時間 十一時半 一時 三時半 六時 八時半

轟動遠東 馳名世界 米高梅 捲土重來

百看不厭

泰山寶庫被奪記

野獸巨片 巨片擁擠

榮膺世界游泳冠軍 老牌泰山 約翰韋斯摩勒傑作

映期極短 請勿錯過

米高梅 一九四四年出品

無上巨片！ 悲壯・香艷・言情・熱愛

魂斷藍橋

兩大明星 羅勃泰勒，費雯麗 繼『飄』後之大貢獻！

請注意 映期地點

國泰大戲院

鐵定明天獻映

英勇戰爭間諜偵探巨片

◁哥倫比亞出品▷

抗戰不分男女個個都是英雄！

殺敵不分老幼愛國不可後人！

解放挪威人民 奠定世界和平

亂世英雄

梅爾奧白朗 白里安亞亭 領銜主演

挪威地下工作如火如荼！

納粹兵威力如狼似虎！

FIRSTS COMC COURAGE

德已敗降全力對日 迅速完成東方勝利
歐洲勝利日蔣主席廣播
並分電盟國四領袖致賀

中央社訊　盟國於五月八日宣布是日爲歐洲勝利日，蔣主席於昨日下午九時，對國內外廣播，茲誌廣播詞全文如次：

歐洲戰事，現在已告結束了，這一次歐洲戰局結束，乃是盟軍深入德國心臟所得到的勝利，這是一個澈底的勝利。惟有澈底的勝利，纔能使被侵略的歐洲人民得到普遍的解放，亦惟有這樣澈底的勝利，纔能使德國人民從納粹主義的桎梏中解放出來。

這消息使一切反侵略國家及全世界文明人類感到不可言喻的快慰，中國人民更有熱烈的同感，我們所引爲遺憾的，是羅斯福總統對於歐洲的解放盡了最大的努力，可是他不及與我們共見今日盟軍的凱旋，但是他的理想，他的人格，一定能鼓勵我們盟國的軍隊，繼續奮鬥，以完成聯合國未完的責任和工作，從此世界整個的正義力量，在東方亦將以雷霆萬鈞之勢，像擊滅德國一樣的迅速，加諸日本的身上，使這個發動侵略者，認識罪惡的報酬，只是自己的毀滅。

日本的失敗，已毫無疑義了，可是他們仍然高唱着「繼續作戰二十年」的口號，他們希望延長戰事，以逃免他們應得懲罰，日本人民所受的這種迷惑，必須迅速予以打破。從今日起，盟邦的軍隊，當然能以所有的力量，進攻日本。如此，則東方戰勝也必然的可以迅速的澈底的實現。如此，便可減少人類苦痛的歲月與許多生命的犧牲。

我今天要求我們各盟邦來作這樣的努力。我同時代表中國向各盟邦保證，凡屬中國所可貢獻的，中國必盡其所能貢獻一切，我們必達到共同作戰的職責，無愧爲聯盟國的一員。

美總統警告日本 不投降即毀滅 捨此別無他望

中央社華盛頓八日合衆電　杜魯門總統宣布：德國投降，戰爭尚只結束一半。繼又警告日人謂：渠等若不同樣投降，則除完全毀滅而外，別無其他希望。

中央社訊　德國無條件投降，蔣主席業已分電杜魯門總統，邱吉爾首相，史達林委員長及戴高樂將軍申賀。茲探誌電文如次：

電杜魯門

蔣主席爲柏林陷落德國投降致美總統賀電譯文如下：當此各聯合國家代表正在舊金山舉行會議計劃建立世界永久和平之際，德國無條件投降之消息適於此時傳來，吾人無任歡忭。盟國軍隊在歐洲方面獲此光榮之勝利，本人特代表中國政府及全體軍民向閣下及貴國國民熱烈之賀忱。此次民治主義獲得空前之成功，全世界愛好和平之民族，誠不能不對於貴國人民保衛自由正義之英勇努力，表示無窮之感激。蓋無貴國人民之努力，則德國潰敗勢不可能，納粹政權既已崩潰，吾人深信貴國強大之軍事力量與其他盟國勇武之軍隊，通力合作以擊敗吾人遠東敵人之日必不在遠，而貴我兩國人民所共同尊重之崇高理想，亦必能見諸實現也。蔣中正。

電邱吉爾

蔣主席爲德國投降致英首相賀電譯文如次：頃聞德國投降，深堪慶幸，本人謹代表中國政府及全體軍民向閣下及貴國國民致最誠摯之賀忱。值此希特勒統治下之德國業經擊敗，歐洲和平業已恢復，薄海騰歡之際，全世界愛好自由之人民，同懷戰爭初期，當納粹侵略者兇鋒方熾，歐洲無數民族橫遭蹂躪之時，英國人民幾爲民治主義之唯一戰士，本大無畏之精神而與殘暴不仁之勢力相搏鬥，誠不能不向貴國人民表示欽佩之忱。吾人深信在不遠之將來，吾人之聯合部隊必能將遠東萬惡之侵略者澈底擊潰，並爲全人類創持久和平及空前繁榮之新紀元也。蔣中正。

電史達林

蔣主席致史達林委員長賀德國投降譯文如次：納粹投降，舉世騰歡，本人謹代表中華民國政府及全體軍民向閣下及英勇之貴國人民致最熱烈之賀忱。貴國軍隊之煇煌戰績薄海同欽，吾人在此慶賀盟國在歐洲完全勝利之際，不能不歸功於貴國全體人民四年以來艱苦奮鬥，不惜任何犧牲之精神，吾人深信貴國人民在閣下英明領導之下，必能將人類公敵全部肅清，並對世界永久和平基礎樹立作偉大之貢獻也。蔣中正。

電戴高樂

蔣主席致戴高樂將軍賀德國投降電譯文如次：頃聞德國投降，無任歡忭，謹以中國政府及全體軍民名義向閣下致最熱烈之賀忱。此次同盟國家擊敗窮兇極惡之殘暴勢力而獲光榮之勝利，貴國英勇之人民貢獻實多，本人深信在閣下英明領導之下，貴國人民今後必能繼續肩負重大之任務，與吾人共同努力以消滅世界上其他各處之侵略者，並建立以法律及正義爲基礎之新秩序，俾全人類得以重享和平與繁榮之幸福也。蔣中正。

一致對付日本 恢復和平自由
赫爾利大使昨日廣播

中央社訊　據美新聞處八日訊：美駐華大使赫爾利將軍，因德國失敗，特假國際廣播電台發表廣播稱：擊敗德國之工作，現已完成。吾人現以一致之力量，進攻所剩和平與正義之敵人日本。日本貪婪殘暴，與殘酷之作戰機構，必須予以毀滅，所有遭受日本蹂躪之人民與國家，必須獲得自由。中國現從事作戰，及忍受戰爭之痛苦與破壞，中國現在聯合國中已立于合理之地位，一旦和平降臨時中國將於戰爭之荒廢中，成爲一自由團結一致與民主之國家。

歐洲美軍開來遠東 一切將按計劃迅即實現
美陸軍將維持七百萬人

中央社訊　據美新聞處華盛頓七日電，美陸軍部本日宣佈：現在歐洲之美軍，將直接開往太平洋亞洲戰區，而不先返美國。陸軍部並計劃維持陸軍人數六百九十六萬八千員名。其宣佈稱：「有此力量，吾人不但能夠對付日本，亦足以負歐洲佔領區之一切責任，也可維持在美國之必要訓練及供應工作。」

中央社訊　據美新聞處洛杉磯七日電：歐洲戰事之結束，使美陸軍部遭遇較美軍在任何戰時所有之問題尤爲急迫之工作，即如何以百萬計之部隊及供應，由歐千計之船艦渡兩洋是也。歐戰勝利之日，美軍將移動一萬三千英里，向日本作最後之攻擊。美陸長史汀生，陸軍參謀總長馬歇爾，陸軍後方勤務部長索姆威爾，最近曾先後宣佈美國陸軍部以史上最多之軍隊，自歐移至亞洲之計劃。史汀生于二月二十八日稱：歐洲戰事結束後，陸軍部將使用每一可加速吾人最後勝利之士兵，與日作戰。馬歇爾於四月六日之陸軍日，強調在擊敗德國之後，絕無武器，兵任何遲延。據稱：「歐戰一經結束，吾人必須以太平洋戰役所需之部隊，經蘇彝士運河及巴拿馬運河東移。」

中央社訊　據美新聞處渥太華七日電，加拿大勞工部長米契爾本夜稱：加陸軍擬等決策，即將停止實施。并稱「將召募志願軍，從事太平洋戰爭。」

電史達林

蔣主席致史達林委員長長賀電譯文如次：（見上）

全國升旗三日 慶祝盟軍光榮勝利
蔣主席定期招待外賓

中央社訊　國民政府以德國無條件投降，歐洲戰事結束，盟軍完全勝利，頃通令全國各地，自九日起至十一日止，升旗三日，以誌慶祝。

中央社訊　蔣主席以德國已無條件投降，特定於本月十二日（星期六）下午五時至七時，在軍事委員會舉行茶會，慶祝盟軍在歐洲之完全勝利。所有駐渝外交使節，盟國軍事人員，及我政府高級長官，均將出席參加。

社評
德國投降後之日寇動向

德國投降了。日寇怎麼辦？這是今後舉世有識之士所關懷的問題。德國投降，歐戰場雖已沒有戰事，整個的戰爭卻尚未結束。蔣主席昨日向全球廣播，中言加速爭取東方勝利。這就是說戰爭已入於一個新的階段。西歐盟軍東調以後，遠東戰場之最後決戰，即將展開。今後日寇的動向，確是值得注意的。

在軍事上，日寇早已陷於絕境了。海軍雖然尚未完全殲滅，但屢戰屢敗，久已不敢露面，實際上已無戰鬥力量。遠東戰場的制空權早爲盟軍所有。日寇空軍的消滅，祗是一個時間問題。至於陸軍，就算它尚能保有相當完整的實力，但在缺乏強有力的空軍掩護之情勢下，陸軍是不能有所作爲的。況且陸軍不能徒手作戰，它需要坦克，機槍，大砲，以及各種各色的武器。這一切，都是工業的產物。在盟邦空軍日益猛烈的轟炸之下，日寇陸軍必有斷絕作戰物資來源之一日。

再說到戰爭的形勢，日寇在太平洋戰爭初期的優勢地位，現已不復存在。海上防線的崩潰，已使戰火燒到它的本土。日寇喪失菲島及琉球以後，不僅斷絕了直達南洋的交通線，並使有戰略價值的台灣陷於孤立，失去作用。因此，自山東半島以迄華南沿海一帶，亦完全毫無屏障，均可能成爲盟軍登陸之目標。以日寇在大陸上現有的兵力，要想周密地防衛這一條漫長的海岸線，自不可能。

故關鬧蘇聯可能的參戰問題不談，單就現階段的戰局言，日寇已絕無勝利之望。現在歐戰場的大部份盟軍即將東調，遠東戰局的演變，是任何人可以想像得到的。並且，現代戰爭的威力是太可怕了，日寇當然也能充分瞭解，戰爭的延長等於是死亡與毀滅的增加。德國失敗得這樣淒慘，是不能不使日寇心驚膽戰的。故我們不相信，歐戰結束以後，日寇會坐以待斃的。

那麼，日寇究將怎麼辦？種種徵象暗示日寇即將發動最後的和平攻勢。它必將利用由歐戰結束所造成的一般不正常的厭戰情緒，以醞釀一種和平運動。它亦必將再向蘇聯獻媚低頭，以維持目前不絕如縷的關係。惟有蘇聯維持中立，它的一切陰謀詭計，纔有施展的可能。它可能透過蘇聯政府以向英美提出和平條件，亦可能利用蘇聯中立地位以挑撥離間盟邦間的感情。總之，它必將集中全力以覓致一個談判和平的途徑。

固然，盟邦對於遠東戰爭，一如對於歐戰，早已宣告惟有敵人無條件投降，戰爭始可結束。故日寇任何避免此一結果之企圖，均將失敗。但在歐戰結束之時，日寇的和平攻勢，對於少數厭倦戰爭者的心理亦不能說絲毫沒有影響。這是盟邦應該知所警惕的。假使我們不希望二十年後再有一次遠東戰爭，我們這次必須澈底消滅日寇的軍事力量，在沒有達到此一任務以前，絕對不與日寇言和。戰爭禍首的日寇沒有絲毫理由可以要求受到較優於納粹德國的待遇。

印緬之間 美平底船線運輸情形

中央社訊　據美新聞處華盛頓六日電：美陸軍部昨日宣佈：美陸軍管理在印度下沼澤於上並未勘測之水道上航行之船隻，運輸重要給養往緬甸及中國戰場，此線稱爲美國平底船線，分佈於加爾各答港口，及其四週一帶。每月該線所運貨物以千噸計，所運汽油以百萬加侖計，汽油大半再由卡車循史迪威公路，或以運輸機飛越喜馬拉雅山峯運往中國。此係於一年前開始通航者，其最大工作之一，即爲將裝配齊全之飛機，自輪船甲板上，運往相距百碼飛機準備起飛之飛機場，每一平底船，能載運三百噸貨物或汽油九千加侖，以兩種船爲推動或拖行之，其一爲四十七英尺長一拖船，其二即爲海軍所用被稱爲「海騾」之曳引船。

投降德艦隊 將利用攻日

中央社倫敦八日路透電　投降盟國之德艦隊，可能用以攻擊日本。盟國海軍人員現首途赴歐洲各港口，接收艦隻。

擊潰日本 年內可實現
美方之預測

中央社紐約七日合衆電　德國崩潰後繼之而起者，乃日本抵抗盟方聯合大軍能持多久之問題，美國軍官數人相信，日軍可能於本年內被擊敗。

塔拉甘機場 盟軍已使用

中央社訊　據美新聞處馬尼剌八日電　麥克阿瑟將軍宣稱：澳軍已肅清塔拉甘伯諾西亞油田以東地區之敵軍，並越該島，推進至距東岸不及一英里半之地。美機刻已使用塔拉甘機場。

蘇駐華大使 昨呈遞國書

中央社訊　新任蘇聯駐華大使彼得羅夫，於八日上午十一時，在國府向蔣主席呈遞國書。隨同蘇聯大使覲見者，有蘇大使館參事司高磋，米克拉舍夫，武官尼可立夫斯基，代理商務代表史列司基，一等秘書安南耶夫，耶夫，二等秘書列道夫斯基，賽德林，伊沙彥可，陸軍副武官沃洛寧，安得列夫，三等秘書多洛非夫，喀皮茶，隨員喀拉布或夫，別佩耶夫，沃爾洛夫，駱維可夫，克祿悌可甫，夫拉吉金，吳斯謝寧，茹可夫，沃洛比克夫，史米果立少夫，阿列克山德諾夫，別特拉可夫，紀沫[illegible]非夫等。我外交部吳次長國楨，國府吳文官長鼎昌，呂參軍長超，田典禮局長士捷，外交部禮賓司李司長迪俊，國府典禮局劉科長迺蕃，外交部禮賓司交際科王科長，加典禮，外交部郭科員士熊擔任翻譯，茲誌蘇大使頌詞，及蔣主席答詞如次：

蘇大使頌詞

蘇聯駐華大使彼得羅夫頌詞　主席閣下：本大使奉蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團特派爲駐中華民國全權大使，謹將到任國書及前任大使辭任國書，恭呈於主席之前，曷勝榮幸。本大使得代表本國政府駐紮中國，並得爲發展及鞏固中蘇間善鄰關係，盡其綿薄，深感愉快。敬希主席暨中華民國政府於本大使執行本國政府交予之任務時，給予經常之協助與維持。

蔣主席答詞

主席對蘇聯駐華大使彼得羅夫答詞　大使閣下：奉蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團之命，榮任駐中華民國特命全權大使，茲承親遞到任國書，無任愉快。中國與蘇聯接壤最廣，在我抗戰期間，貴國曾予我以極大之援助，本國政府歷來重視貴我兩國之友好關係，諒爲閣下所深諗。閣下昔年曾居中國，此次復榮膺使命，致力增進中蘇之友誼，本主席特代表本國政府表示熱烈之歡迎，並當盡量給予貴大使所需要之便利與協助，俾貴大使完成所負之重要使命。

舊金山舉行 打到東京去大會

中央社舊金山七日合衆電　此間市府會所主持之「打到東京去」大會，定於八日晚間在市政廳舉行，俾能冲淡慶祝歐戰勝利之狂歡情緒，並使一般人民獲得太平洋戰爭尚未勝利之印象。

湘西我軍勢如破竹 武岡解圍反攻寶慶
豫西殲滅戰斃敵三千

中央社訊　據軍委會八日發表戰訊：（一）豫南方面：我陸空軍協同作戰，續於西峽口以西地區，完成一大殲滅戰，消滅敵人至少在三千以上。西峽口以西公路北側我軍，於七日午，將由上下韓莊向西進撲之敵，包圍於上下韓莊西側之高地及柱石溝之隘路內，我地面部隊在我空軍協力下，向敵猛施攻擊，至八日晨，殲敵四百餘，柱石溝隘路內之敵，已被完全消滅，現僅上下韓莊西側高地尚有殘敵一部，在我繼續攻擊中。（二）湘西方面：我軍於擊潰敵之左翼後，各路向東猛追前進，勢如破竹，現武岡之圍已解，我守備武岡城部隊，孤立堅忍奮戰，保此重要據點，使敵卒未能假道北進，以與正面之敵會合，該部隊達成此一光榮任務，其功殊偉。我軍刻並迅速掃蕩潰散各處之殘敵，迄至七日晚，新寧地區已告肅清。我軍向敵右翼攻擊部隊，七日由洋溪橋以南續獲重大進展，寶慶西北四十里處之巨口鋪，已被我軍于右攻克，仍續向江口攻擊前進，現已攻達石馬江附近（距寶慶二十里）。我軍另一有力部隊，已由隆市向南攻擊，已進展六里，我軍另一有力部隊，已攻達寶慶西正面敵之左側背洞口附近，已與我堅守洞口西側部隊取得聯絡，江口東南地區戰況仍極激烈；放洞地區殘敵，仍在我圍攻中。現我軍兩翼，均已攻達敵之左右側背，已對正面敵形成三面包圍態勢，正由各面向敵猛攻中。

六全代會三次大會 致電各盟邦祝歐戰勝利
聽取軍事報告並作黨務檢討與質詢

中央社訊　六全代會八日上午九時舉行第三次大會，到會中央委員暨代表六七二人，戴傳賢主席，秘書處宣讀第一第二次大會記錄，及報告收到文件後，全體一致通過臨時動議，欣聞德國投降，歐洲戰事結束，大會通電盟邦致賀案。次由程代參謀總長潛，繼續軍事報告，（另文）。最後黨務，代表會就組織、訓練、紀律、幹部選拔，戰地黨務，基層黨務等有關事項，提出詢問案十四件，十二時半散會。明日上下午大會，繼續黨務政治軍事質詢。又提案審查委員會各組，及黨章審議委員會，今日下午三時分別開會。主席團則於下午四時在中央黨部開會。

賀電全文

中央社訊　六全代會以德國無條件投降，歐戰全面勝利，今（八）晨第三次大會決議，致電各盟國慶祝。茲誌原電如次：軸心德國無條件投降，歐洲戰場軍事終止之捷音，於今日傳達於本大會，本大會全體同人，謹向我全體聯合國作下列莊嚴之表示：第一、德國之完全潰敗與無條件投降，乃英美蘇法暨各聯合國將士英勇犧牲之偉大戰果，亦即全體聯合國人民與領袖意志堅定政策不變之偉大戰果。本大會謹向我共同作戰之聯合國領袖、將士、與人民致崇高之敬意與熱烈之賀忱。第二、現在軸心餘孽之日本，尚在作頑強之抵抗，吾人深信我聯合國迅速的運用其一切力量打擊日本，則遠東戰事亦當可於短期內獲得最後之勝利。第三、我國爲反抗侵略對軸心作戰最早之國家，現在世界大戰將在我國作最後之結束，爲完成聯合國之全面勝利，與奠定全世界永久和平之基礎，我國必不惜任何犧牲，而將盡我一切軍力、民力、物力與盟軍共摧殘敵，以履行吾人在此大戰最後階段中艱鉅神聖之責任。

軍事報告

中央社訊　程代總長潛，七日下午與八日上午，在六全大會作軍事報告，茲錄要點如下：程代總長報告，分作戰、軍政、海軍、空軍、軍事教育、及軍隊政治訓練六部份。

作戰部份　關於作戰部份，程氏就八年來作戰經過，分四期加以說明，提及第四期時，程氏謂自三十三年十二月起，至打倒德寇之日止，本期作戰方針，因屬於軍事秘密，恕不報告，但有一語可以奉告，即我國必可達成最後勝利。

軍政部份　關於軍政部份，內分軍務、兵役、軍需、軍醫、後方勤務、鋪敘、撫卹、及軍法等類。

軍訓部份　步、騎、砲、工、輜部隊教育工作，極有成績。關於通信部隊，及戰車部隊教育工作，正在特別加強推動。軍事學校教育在增設各地幹訓班，軍分校，及各種教育班。

政訓部份　關於政訓工作，程氏於報告政訓工作概況後，並報告軍中活動，如對敵宣傳，對泰越緬民衆宣傳，及電影宣傳詳情，此外均有相當成績。

結論　全國上下在最高統帥領導下，盡其最大的努力，以完成抗戰建國的使命。

海軍部份　（程氏報告）海軍建設概況後，對於海軍教育，有說明，大意分教育組織參觀，選派官兵及建設計劃等項。

空軍部份　作戰方面：自廿七年至三十二年止，共出動三三六次，三十三年度內共出動一四七〇次，三十四年一月至四月，共出動七九〇次。空運方面：對遠隔及重要之輸送，頗收效果，尤以對淪陷區之聯絡，及遠隔國軍餉彈之投送，以及被圍軍隊之接濟等爲著。此外尤特別注重空勤教育，留美飛行教育，及機械教育之工作，關於製造工作，已日求猛進中。

日寇尚圖掙扎
南次郎竟仍大言不慚 敵內閣將開特別會議

中央社華盛頓八日合衆電　日本新極權黨即大日本政治會總裁南次郎，本日廣播稱：「德國投降表示「吾人除如何獲致戰爭勝利外，並無一事可資思考」，日本從未企圖依靠德國力量以進行此神聖之戰爭」，此項演說乃係還黨內各領袖堅決要求日內閣召開特別會議，以應付目前局勢之緊急，及如何對付因德國投降而引起之問題後所發表者，東京外交觀察家咸謂此乃近來日本外交陣線最爲重要之發展之一，日本保留重新檢討其對德所有關係自由。

歌樂 集於服裝新全…… 佈景堂皇 樂一……
大同樂會主辦 大同劇社今晚公演
木蘭從軍
古裝樂劇
編劇 演出者 導演 作曲 舞台監督 演員 陣容
客滿 請（今晚八時夏季時間）
現代 抗建 地點
今晚公演 中央電影 中電 四幕 不夜天
演出者：羅學濂 編劇：西渭
連日客滿
時間：晚二…… 票價：……
自備電燈 地址 道門 銀……

邱吉爾杜魯門宣佈 歐戰完全結束
德潰敗後勝利僅獲一半 須使日本投降方竟全功

【本報訊】倫敦八日廣播：邱吉爾首相本日下午三時（倫敦提前時間）發表廣播演說，正式宣佈德軍無條件投降，略稱：吾人已完全擊敗敵人，六年之戰爭已停止，千萬被奴役之歐洲人民已從納粹魔手中解放，英美蘇三國同一聲氣，已使德國海陸空軍無條件投降。惟日本尙未被征服，吾人必須向日加緊作戰以竟全功。吾人現有自由任意向日本攻擊云。到悉：德軍投降條件將送柏林批准，戰事於本日午夜十二時零一分正式結束。德國艦隊在海上者皆奉命駛向盟方港口，停泊在港內者則不准駛動，潛艇應浮出水面並懸掛黑旗。邱吉爾首相廣播後半小時，即至下議院，得受議院熱烈之歡呼。

【本報訊】舊金山八日廣播：杜魯門總統本日向國人廣播宣佈歐洲戰事結束，略稱：吾但願羅斯福能生見此日。吾人現僅獲勝利之一半。西方已解放，惟東方仍在暴日鐵蹄之下。惟有使日本無條件投降一事實現，始後可告成功。杜魯門並頌揚英蘇盟軍作戰之輝煌成績。

英王電謝艾帥
美總統馳電加總理祝賀勝利 艾登強調對日作戰

中央社倫敦八日路透電 英王今夜致電歐洲盟軍統帥艾森豪威爾，代表英人對戰爭所獲之完全壓倒之勝利表示謝意。

中央社訊 據美新聞處舊金山七日電：據國際新聞社訊，杜魯門總統本日電賀加拿大總理金氏，稱頌加拿大軍在歐洲之戰事，所獲最後之勝利結束。

中央社舊金山七日路透電 英外相艾登今日自舊金山廣播稱：「今日乃吾人戰勝納粹之時，吾人之第一意念，即深感彼萬能之上蒼大發慈悲，次則吾人應決定決心，激發所有力量，以擊敗另一敵人日本，吾全英人民曾以極端之努力，與無比之堅忍，發揮一切之力量，陸續在歐洲、地中海、非洲等處作戰，所有在緬甸之人力物力，今已均可自由運用於另一地點，直至日本黷武者特勒後崩潰而後已」。

第二次大戰 英美兵員損失重大

中央社倫敦七日路透電 第二次大戰之重要統計數字如下：不列顛聯合國自開戰時起，迄本年二月二十八日止，武裝部隊死傷一百十二萬六千八百〇二人。按第一次世界大戰時，不列顛聯合國死傷共一百零八萬九千九百十九人。英、澳、加、及印度海軍損失，自開戰起，迄本年一月三十一日止，共損失艦隻四百八十二艘。英空軍自開戰起，迄本年四月止，英機共損失一萬一千四百四十九架，美空軍損失一萬五千九百四十一架；美機擊落德機二萬六百零二架，擊毀地面所停德機一萬一千三百三十七架。

中央社訊 據美新聞處紐約八日電：此次聯合國之擊敗德國，美國方面之兵員損失共計約七十五萬人，此數包括二年半時間自北非以至德國中心廣袤之地區之作戰。據四月二十六日公佈之數字，美軍在歐洲及地中海戰區之兵員損失，總數至本年三月三十一日止（在歷史性之美蘇兩軍易北河會師廿五日之前）共計六十八萬一千九百五十九人。

無條件投降 昨日起生效

中央社訊 據美新聞處巴黎八日電：美聯社訊：盟軍總部特別公報如次：德國在歐洲所有陸海空軍均已於五月七日中歐時間上午一時四十一分（夏季時間則爲二時四十一分）同時向盟國遠征軍及蘇聯統帥部無條件投降，投降條件將於五月八日中歐時間下午十一時零一分（夏季時間午夜十二時零一分）生效。

英倫狂歡祝捷 各方注意日寇

中央社倫敦七日專電 英國本日雖因德人之最後無條件投降，而舉國狂歡，然同時亦轉目注視日本，歐洲之狂風驟雨，自希特勒黨兵波蘭，迄今已歷時五年八個月零四日之久，今日得告消滅，而自一九三七年日本入侵中國，迄今已七年零十個月以來，東方天空中，仍火光熊熊，此似可代表今日英人觀察歐戰結束之背景。記者於本日漫遊倫敦時，見各處所書文字中，咸有此感，邱吉爾首相將向歡呼群衆宣佈歐洲戰事結束處之標誌牌，上稱「對日戰爭」，外務部門面，此巨大之標語牌，尙係於本晨書就者，用以提醒英人，在此「歐洲勝利日」，對東亞敵人之戰爭，亦需同等努力，倫敦及四郊每一地下鐵路隧道站中，均貼有大地圖，表明太平洋及遠東方面戰事之進展，多數報紙本晨及昨日之社論，除申論歐戰外，並稱：「日本尙待擊潰」。

杜尼茲哀鳴 決仍協助德人

中央社倫敦八日路透電 今日法林斯堡電台公布杜尼茲海軍上將向德國人民之廣播稱：本月一日，余（杜氏自稱）於首次向德國人民發表之演講中，余已宣布余之職責爲挽救德國之生靈，余目前不能告知德人余究竟能否協助吾德國人民，但余必將協助則無疑也。

德簽約投降
某記者目睹之寫實 雙方代表均沉默無言

【本報訊】倫敦八日廣播：某記者目睹德代表簽訂投降條件，據稱：德代表沉默無言後，德代表盟軍代表史密斯將軍亦默以冷面孔，未行軍禮致敬，只略躬身示意。艾帥問曰：「汝等明白條件之內容否？」德代表答曰「然」。艾帥復問曰：「汝等能實踐此條件否？」德代表復答曰「然」。據見德歷四分鐘。

盟軍代表團 抵挪接受投降

【本報訊】倫敦八日廣播：瑞典廣播稱：盟軍代表團已抵奧斯陸以接受挪威德軍之投降。

中央社倫敦七日路透電 據本晚奧斯陸廣播：駐挪威德軍總司令鮑依姆將軍，對挪威德軍通令，必須向敵人投降。

盟軍致力 佔德領土

中央社訊 據美新聞處華盛頓七日電：盟國歐洲遠征軍總部本日宣佈：盟軍現依據荷蘭、德國西北部，及丹麥各地德軍投降條款，致力佔領敵佔領土，但總部對於報紙電訊雖謂挪威德軍投降在卽，但總部聲明對於此區所傳投降協商之發展情形，猶未予以正式說明。

歐陸零星戰事

中央社莫斯科七日路透電 本晚蘇方公報稱：蘇軍已在馬格德堡北面及東南面抵達易北河，佔領馬格德堡東南二十英里之塞伯斯特城。

中央社倫敦七日路透電 據荷蘭盟方控制下之電台今夜廣播稱：英軍今晨攻入烏得勒支，並逮捕荷蘭納粹首領木塞爾。

中央社倫敦七日路透電 巴黎今夜廣播官方宣布：法第一軍前線之戰事，已行結束。

德四面楚歌

中央社訊 據美新聞處倫敦七日電：據路透社本晚斯德哥爾摩訊稱：瑞典已與德國斷絕一切外交關係。

中央社倫敦八日路透電 瑞士廣播稱：瑞士政府決定不承認杜尼茲政府，瑞士全境所有之德國使館均已封閉。

盟軍深入捷奧
南軍殲敵亦攻入奧境 德軍違約拒降

中央社訊 據美新聞處巴黎七日電：美蘇兩軍本日同時向捷克及奧地利深入，該兩地內之德軍不顧休林斯堡德方廣播無條件投降之聲明，繼續作有組織之抵抗。

中央社訊 據美新聞處紐約八日電：據昨日官方最後報導：蘇軍距布拉格約不及一百十五英里。南斯拉夫本日公報稱：南軍除西北隅外，已肅清國內其他各區德軍，該軍已越過奧地利邊界，進入卡林西亞，現致力爭奪維拉克以東約二十英里之克拉金福特鐵路中心，美第五軍及英第八軍亦於該區作戰，盟軍現於敵軍投降區內，肅清孤立抵抗陣地，並搜集俘虜。

中央社倫敦七日合衆電 據今日下午捷克消息靈通方面訊：巴頓將軍之先頭部隊，已攻入布拉格。

國際零訊

中央社瑪德里七日路透電 官方宣佈：西班牙已將德國及其於附庸納粹之各國及其人民之資金，予以凍結。

△華盛頓電 杜魯門總統及其家屬，本日遷入白宮。總統全家自羅斯福總統逝世，由渠繼任總統後，即居於柏萊爾大廈。

△華盛頓電 美對外經濟處本日發表盤尼西林現得出口運往各地銷售，願在國外銷售盤尼西林之出口商人，須受對外經濟處根據戰時生產局所規定之出口數量對各國分派量之限制。

大體已獲協議
各國建議及修正案 各小國努力爭取與國 僅波蘭及託治問題待商

【本報駐舊金山記者七日下午七時專電】各國在小組委員會會議中，各小國均努力爭取更多國家，來參加國際機構之會員大會。關於頓巴敦橡樹園方案之修正案，四大强國已成立協議。但關於託治問題，尙未商得一致之意見。

【本報駐舊金山記者七日下午十時專電】烏克蘭及白俄羅斯代表今日首次出席會議，頗爲各方所注意。但因歐洲戰事之結束及時局發展關係，挪威外長已回國，比利時及其他代表團之首席代表，最近均將離去。

蘇對日態度不變
廢止中立條約時已率直聲明 蘇外長在舊金山表示

中央社舊金山七日專電 蘇聯對日政策仍與莫斯科四月間所宣布者無異。美國記者曾詢蘇聯外長謂：歐戰今已獲勝，或即將予以正式宣布，處此局勢，蘇聯對日持何政策，莫洛托夫後即發表上項聲明作答。莫氏發言由一譯員傳譯，據稱：蘇聯對日態度，已於四月間所發表之聲明中說明清楚，但拒絕解釋上次聲明之辭句，並謂渠「不願僅憑記憶重述舊事也」。余認莫氏係指莫斯科所發表通告廢止蘇日中立條約之聲明。

宋代院長 已抵華府

中央社華盛頓七日合衆電 中國出席國際安全機構會議首席代表宋子文氏，已乘專機抵華府。據其隨員稱：宋氏擬返該會議；至其返華府之原因，及將留此多久，則無所悉。

莫洛托夫答記者問

中央社舊金山七日專電 會議開始以來，莫洛托夫於七日午後第三次招待記者，發表蘇聯代表團對於會議第一階段之觀感。莫洛托夫在兩週以來之經常會議中，俱爲主要角色，因此頗現疲倦之態，記者咸敏銳感覺歐戰轉移爲對日戰事之利益，有詢其蘇聯對日政策是否業已改變，莫氏答稱：關於此事，蘇聯政府已在四月初旬表明其見解，然莫氏拒絕僅藉記憶重述該項聲明，關於波蘭問題，莫氏初尙迴避不予置答，唯其後迫於記者持續之要求，遂答稱：渠相信波蘭問題可圓滿解決，然尙需費若干時間。記者詢以蘇聯贊同英國或美國之託治計劃，莫氏稱：兩計劃俱饒興趣，蘇聯代表團正審愼研究之，或問莫氏在此對記者之坦白態度是否可示蘇聯對記者之政策有所改變，莫氏淡然答稱：渠之招待記者，除以蘇聯代表團之工作情況供給外，無其他意義。莫洛托夫之聲明如次：「吾人刻已可以總結會議第一階段之結果，會議四主席刻已結束彼等關於頓巴敦橡樹會議決議案修正案之會商，彼此已達到意見一致，此乃會議成功之必要條件，各委員會與小組委員會已開始工作，討論多種新舊建議及修正案，蘇聯代表團最重視者爲四主席會商中所通過之下列修正案：㈠即關於宗旨之第一章，其中明白規定尊重正義與國際法，並提及尊重民族平等與自決原則之必要，此等原則乃蘇聯永遠認爲極端重要者。㈡據悉已有人在報上提出關於修訂在戰爭期間所訂條約之建議，吾人實不能忽視，若干人士之批評，即將此等條約交與國際機構討論，無異侵犯簽約國之主權，此外並違反頓巴敦建議案中承認國際安全機構會員國主權之原則，㈢關於條約之問題，一般均認爲在有關各國政府認爲國際安全機構確能完成各條約所規定之防止侵略工作之前，此等條約應繼續存在，余認爲吾人已發現一羅與國際安全利益完全一致之機構。㈣關於安全理事會之地位，則無人提出建議之事，以表現各大國對於國際安全之主要問題之一致。㈤關於領土託治問題，蘇聯代表團，深知吾人將遭遇一項事實，即在國際安全之觀點而言，各屬地能進入獨立之途時，應由聯合國之一項機構促其進展。余於結論中，願表示一項信念，即會議將於未來二三星期內，討論各項問題之原則，目前蘇軍與盟軍之英勇，已保證吾人在歐洲之勝利，會議更應加速進行，成立戰後國際安全機構之工作」。

波蘭問題終必解決 莫洛托夫深具信心

中央社舊金山七日專電 莫洛托夫於招待記者會議上，綜述聯合國安全機構會議第一階段之經過：四聯合國首席代表會議已告成，並獲一致結果，莫洛托夫避免談波蘭問題，惟經記者一再叩詢，及其詢問波蘭十六領袖被捕之事後，答稱：盟國已順利解決南斯拉夫問題，然非即時解決者，波蘭問題顯然終必解決，解決方法，將根據波蘭人民之願望。

被統治的弱小民族問題
S·威爾斯作 本報譯述組譯

第一次世界大戰結束後的幾年間，東方的民族主義思想，曾經廣泛地爆發。當時埃及有過一次叛變，西尼亞人民激烈的反時統治，波斯人剷除列強在他們內的一切統治痕跡，伊拉克人第一次舉行反叛，阿非干尼斯坦人攻擊英國駐印的軍隊，印度緬甸之民族主義風靡全國，荷屬東印度亦如是，而土耳其與暹羅間之敵視態度，亦綿綿不絕，無法消除。緊隨着第二次世界大戰發生的東方各民族爭取自由的洶湧狂潮，看來已不能避免。這種統治的勢力非常龐大，比起一九二〇年的實在嚴不得甚麼了。這些徵候是不應忽略的。在兩次大戰之間，民族主義的領袖們在大部份的殖民地已漸漸得到人民的支持，他們不斷地要求自治，爭取自由的意識已成爲一種宗教的狂熱。被統治的民族們完全明白他們是爲西方民主國家的輿論所有力地支持的了。菲律賓之能馬上獲得自主，已開始了這個急需而且極受歡迎的先例。中國已被承認爲强國之一，又給予消除西方帝國主義的運動一種新動力。中國政府也自然堅決地支持這個趨勢。

第二次世界大戰，西方列強在遠東的威望已受了一個打擊。東方各民族再不肯視自己爲「奴僕的民族」了。無論緬甸、馬來亞、荷屬東印度、和菲律賓的人們在日本侵略者的鐵蹄下受盡幾許艱苦凌辱，他們也不會忘記戰事初期日本的勝利，也不會忘記過去光，新加坡和香港地區即陷的故事。在民族主義運動的領袖們看來，緊隨着這次戰爭的結束的時期，正是他們要求自由的大好時機。

近東的敘利亞和黎巴嫩將不服從於法國獨佔統治的繼續。埃及早已宣布消除各種英國統治的偽裝。泛阿拉伯聯盟的成立，本來是得到英國的贊同的，結果也必使各阿拉伯國家聯合起來，反抗歐洲列强繼續統治的企圖。

印度的獨立運動，早已在沸騰。緬甸、馬來半島、荷屬東印度等解放之後，這些無數的人民要求獨立自主的力量，實在是龐大的。在東方的人看來，大西洋憲章已明白地答覆結束帝國主義了。他們已看見各大强國在雅爾達會議宣佈：解放後的歐洲國家可以自己選擇自己的政府而不受干預。所以，若果已有自立能力的東方國家不能得到同樣的權利，在他們看來是完全沒有理由的。大西洋憲章本來是規定適用於全世界的，爲甚麼現在竟只用於西方而不用於東方，這在他們也無法了解。有些殖民地的國家，如荷蘭，已宣佈了一些積極的步驟，以預防這個隱現於海面的旋風。法國臨時政府卻不然，它好像甚至沒有了解若東獨激和平的世界，必須先把剝削和壓榨的舊殖民地政策消除。甘地曾預言道：除非東方的民族得到自由解放，否則更殘酷的另一個戰爭是無法避免的。所以，若果聯合國家在舊金山會議沒有解決這個問題，甘地的預言很有可能會實現。

戰後在近東和遠東維持和平的任何希望都是幻想的，除非聯合國家給予東方各民族一個堅決的保證——使他們能夠自立，他們才能重獲自由。這一次，東方的民族不會滿意於不可靠的諾言了。他們也不會有一部份願意接納僅是一會兒的任何形式的外國統治了。

現在只有一個實際的辦法，可以使國際安全機構保衞世界，防止東方的廣大强有力的動亂。這個辦法是在國際安全機構裏面設立委任統治局，由保有殖民地的國家負責，他們必須保證將給予所有被統治的民族以自治權力。大戰結束之後，所有被統治的國家，經國際機構認爲有力自立的都馬上准予自立。現在還不能自立的，仍由殖民地國家統治，但他們必須向國際委任統治局保證他們的統治，只是爲了當地人民的利益，他們並且要爲被保護的人們準備自治或獨立。

國際安全機構從今以後應訂定以下的原則：所有各民族，都好像個人一樣，在法律規定之下，均應保有他們固有的自由權利。一旦他們有能力受享這種自由的時候，負責執行統治的國家應解除委任統治的義務。他們這個行動要通過國際安全機構，向全世界的輿論負責。（譯自四月廿八日華盛頓日報）

從修正頓巴敦建議看美國的國際政策
佛蘭克林台

【本報特約美國新聞處七日紐約專電】美國政治評論家佛蘭克林台頃爲本報撰文稱：今天聯合國會議各國代表、顧問、新聞記者和一般羣衆，都集中注意美國代表團所擬頓巴敦橡樹建議案修正案中的目標。史塔生以爲美國的代表團之一員的資格，代表該國所提出的目標，很可以表現美國政府對於聯合國機構最後憲章究竟應當包含些什麼的意見。修正案原文，迄今還未公布。

各邀請國所提出的修正案仍在討論中，如果美國代表團的目標能夠藉其他國家的修正案而得以達到，那麼美國便將減少其提案。

各方都特別注意美國的目標，因爲這實際上等於說明美國的國際政策。這些目標比較包含它們的修正案甚至更爲人們所注意，因爲修正案似乎是用法律和正式的文字來表達的。史塔生陳述的意見卻異常明白而平易，以致鹽湖城，史達林格勒或者西安市上的行人無不能夠了解其中的哲理。

還有值得注意的一點，便是史塔生在招待新聞記者席上答覆某記者詢問時曾公開宣布美國代表團所建議的修正案是在各代表討論後所一致同意的。此間觀察家指出，美國代表團原來是由兩黨合組而成的，所以史氏聲明的特別重要。

觀察家又稱修正案中的若干目標與少數派的共和黨領袖和美國代表之一的范登堡早先所提出的建議案相符合。范登堡雖曾仔細地解釋他出席舊金山會議並非代表他的黨，但是鑒於他的久已留心外交以及對於政府的外交政策常保批評態度，所以大家都認爲他的意見與他所屬的共和黨可能再度成爲美國的多數黨。

老練觀察家對於美國第一個目標即希望國際機構的行爲合乎正義的原則極爲重視，有許多觀察家且有很好的評語認爲這一原則與許多所謂小國的立場是一致的。中國代表團也曾表示贊同這一目標。

美國九大目標中的第三項——以保障人權爲國際機構的基本原則之一——已被認爲不只含有普通的重要意義，且曾在史塔生所主持的記者招待會中引起了許多問題。

史塔生說他和他的同僚們覺得這建議十分重要，持且鄭重聲明如果舊金山會議祇考慮國家的權力而不考慮人民的權利，那麼這也就是各聯合國家的軍隊在世界各地作戰以求達到的那個目標，便算失敗了。

他於是對美國代表團說出了全世界平民心裏所想的聯合國家是否真將永久保障個人的權利的這件事。史塔生在談到這問題時說明和完全美國代表團的目標時，他承認凡屬不能保障其本國國民的權利的政府將造成一種必須花費若干年細心和持久的處理才能解決的問題。但是史塔生所稱關於對付未來的可能趨於極權的政府也將在聯合國會議中提出討論，足以表明美國代表團在對極權國家施以有效的制止上，不擬備作口頭的表示。凡屬贊成和希望聯合國機構具有力量與權力俾能在任何侵略者威脅世界和平以前，換句話說即在任何國家將其對本國人民的侵略轉移爲對其他國家的侵略以前制止未來的侵略的人們，無不贊同史塔生的言論。

還有一點使觀察家感覺興奮的就是史塔生在答覆記者詢問美國和蘇聯對於託治制是否會發生裂隙。這一個曾經明白宣稱，任何一點都沒有顯著的分歧，於是將來對於許多爭論的問題必將意見一致的佳兆。

頓巴敦建議
修正案已獲廣泛協議 尚有三大問題待解決

中央社舊金山六日專電 此間人士現有一種印象，即四强共同提出頓巴敦橡樹會議建議案之二十二條正案，事實上已保證草擬世界安全憲章，但同時亦有若干歧見存在，除去波蘭問題，尤以十六波蘭領袖被捕一事外，仍有三個問題等待四個邀請國家予以解決，此三問題即㈠如何調節如英蘇結盟一類之聯盟與世界安全組織之關係。㈡全體會議應獲若何權力，以致力消除導引戰爭之條件。㈢在世界組織下成立機構，處理殖民土地及戰略基地之問題。然據指陳：四强在上述問題之異見，易言之，即凡此異見，均非無調協之望者，至於四强之二十二修正案，四國仍持由擁有本身否決權之强國控制國聯之基本觀點，但承認一般之批評，卽頓巴敦憲章缺少理想及彈性是也。

中央社舊金山七日專電 四强對於頓巴敦計劃修正案，又進一步獲得意見一致。據悉：渠等之間所餘之四項問題，已有兩項獲得解決。即㈠使大會提議，消除可能引起戰爭之情勢，㈡使安全機構，對於非以聯合國現行敵國爲對象之區域協定，尙有管轄權。尙待解決之兩項問題，則爲波蘭問題與託治制度問題。

挪外長返英 丹麥將與會

中央社舊金山七日路透電 挪外長頓伊宣稱：渠將於今夜離此返倫敦，由於有關挪威解放之急務，余不得不返倫敦之挪威政府處理之」。哈當宣稱：丹麥如經下次全體會議之批准，該國將爲聯合國會議之第五十國家。挪威代表團團長今晨會晤美國務卿斯退丁紐斯，建議將丹麥政府得獲准參加聯合國大會，請東參加聯合國會議，現悉會議已商獲廣泛協議，預料在今後兩三週內，將可向世界提出憲章。

國際託治問題
我建議獲一致讚譽 四國代表繼續商討

中央社舊金山七日專電 中央社記者本日自權威方面獲悉：中國對國際託治制問題之態度，及中國代表向過去數日內在此舉行之五强協商所提之各項建議，對調協英美間衝突觀點，極其有助。四國代表，一致讚譽中國代表所作之各種建設性建議，凡此對國際託治制討論之進展極多貢獻。據稱：中國並無特殊私圖，並對國際託治制之政治問題採取中立態度，唯堅持其本身之獨立政策，此已使協議獲有空前之進展。某權威方面人士本日告中央社記者謂：英美關於國際託治制所持態度之基本理想，乃屬一致，美國强調涉及戰略區域之地理問題，主張以此交付聯合國安全理事會管制，安全區域以外，美國主張施行範圍廣泛之監督，並予國際託治制下領土居民，以更多之保證，英國計劃着重功效問題，主張少受聯合國機構之控制，國際託治制如經建立，英國則主張由聯合國機構下之全體會議加以控制。本日獲悉：法國主張取消雅爾達會議關於國際託治制所規定之態度，法國主張託治制下之領土，卽志願置於國際託治制之區域，至於英美計劃，法國則在此兩者之間。據悉：全體代表均以最大合作態度，進行討論。據稱：此間舉行之交聯合國會議作進一步之商討，預料將建立原則，並呈巴敦橡樹會議建議案所提之一切修正案，均本一種目標，即使聯合國世界安全組織更趨有效是也。

舊金山會議代表 均盼杜邱史會晤

中央社紐約八日路透電 今日美聯社舊金山訊：聯合國現在舊金山出席會議之代表，均盼杜魯門總統、邱吉爾首相、史達林委員長，最近即能舉行第五次會議，討論國際託治問題。

中國戰場 譯員需要迫切
外事局趕速徵調訓練

【本報訊】歐戰結束，對日作戰，盟軍即將大量東調，外事局方面消息：盟軍在中國戰場，至少需要譯員五千人，始足應付此項任務。目前正趕速訓練譯員，該局所辦之譯員訓練班第一二兩期結業學員，連前在昆明訓練之學員，共約二千名，須分配，在訓練之第三期學員僅二百餘人，於本月底即可結業。第四期定六月一日開班，現正增造房舍，預算可容納學員五百人。該局除長期招考譯員外，並已實行徵調當地軍各機關及學校職員入班受訓，頃已徵調百餘人。該局另擬定獎勵辦法，其服務期間，除照支原機關全部薪津外，另發津貼，一級譯官每月一萬五千元，二級一萬三千元，三級一萬一千元。

山城縮影

◆昨日下午五時許，子嵐埡防空司令部廚房不愼起火，延燒鄰近數家，幸救火人員出動撲救，直至六時半始告熄滅，未成巨災。

◆加拿大大使館定今日下午四時假中英文化協會舉行茶會，招待各界參觀加拿大圖片預展。

◆中華交響樂團爲紀念成立五周年，將於本月下旬舉行紀念演奏會。

◆昨日上午有化龍橋某兵工廠軍字二九三七二號大卡車，由化龍橋經過兩路口社會服務處附近，因速度過高，當將年約十四五歲征屬女孩輾斃，肇事司機龐國棟已押解警察局轉解法院辦理。

會師

（第一組唱）　羅家倫

鐵澆鋼鑄的戰車，
配備了武裝。
飛機加着中華隊，
我武維揚。
中華男兒身手壯，
冒雨作戰氣悲壯，
炮火反映出虹霓，
踏着巨象的腳印，
驚破了啼猿的哀響。
佔領孟拱胡康，
奪下密支那機場。
再踏着前進號響，
殺進祖國的邊疆！

（第二組唱）

渡過滔滔的怒江，
攻打過軍營，
高黎貢山頭積雪，
逢遇刀光。
中華男兒身手強，
同雪好似雁成行，
旌旗更插在雲嶺上。
搜得虎豹的洞穴，
打開了狐鼠的迷藏，
攻下騰衝龍陵，
衝到瑞麗江岸旁。
再聽着前進號響，
殺出祖國的邊疆！

（合唱）

火燄飛機飛翔。
你看！敵後還有火光。
你聽！敵後更有槍響。
要將敵軍崩潰，
像是喪家的犬，
失了巢的狼。
那殘破的太陽旗，
裹着馬糞人尸滿戰場！
我們的淚下如雨；
我們還不及放下刀和槍。
同胞弟兄們，
大家熱烈的擁抱——
擁抱在祖國的邊疆上！
（完）

跳樓人

[illegible]

我鄉下的這一天。在「君子居」泡了一碗茶，一個人躺在椅子上寫樣。雖說鄉場上的茶水平常，味兒可也不比城裏的「[illegible]子茶」更壞。我趁熱喝了一口，覺得大可洗滌我心靈上的[illegible]，一個人倒可比做[illegible]，過些日，我[illegible]也得累了。

這「君子居」樓下賣茶，樓上做旅館，看來才開張不久，壁間的大紅泥金對聯還很新，但因為這鄉場不當碼口，這天又是「寒天」，所以旅客與茶客都不多，起初，偌大的堂口只坐了我一個人，後來添一桌客，共是四個人，四人彼此互稱「大哥」，又讓座，很亂了一陣子，才坐定了吃茶，這大不過是「[illegible]人物」，無可注意，我便回轉頭去看街景。

街上十分清靜，兒童節過去才不幾天，對門泥牆上還貼着「不要無故打罵兒童」的標語，一隻小雞，啄了一點好吃的什麼，在石板路上互相追逐，一頭牛大子的豬，拿背靠了牆溶石，在太陽影裏睡覺。

我閉了一會眼睛。

那四個人吃淡了茶，起身走路，吸水烟袋的一個，一定要讓吃旱烟的「大哥」走前面，吃旱烟的攔死不肯，卻去讓「八字鬍」，八字[illegible]，已經[illegible]出門，立刻[illegible]走在[illegible]，不想從左脚[illegible]已踏出門，鞋子[illegible]落在門內，只見他[illegible]身，十分熟練地用脚尖只一挑，把鞋子挑上了脚，然後兩步參加上前去，和八字鬍打拱作別。

人去後，茶堂裏不顯得更寂寞，[illegible]小伙子把抹桌布向腿光漆桌子上一摺，就打了一個呵欠，我感到一陣空虛，於是取出烟來吸，順手也給了他一枝。

小伙子連忙去尋火，先為我點燃烟，然後自己燃烟，立刻精神抖擻起來，似乎又覺得吃了別人的烟，不回敬一點什麼的，是很要不得的人，因向我作了個「我們原來很熟」的表情，用嘴努向樓上問：

「你可曉得昨晚上的新聞兒」！

我搖搖頭，我當然不曉得，而且，我還需了要少聽些「新聞兒」，才下鄉來的。

「哼」！他把眼睛向上一翻，似乎在他看來，像我這麼個人，居然不知道這件新聞，是極為可歎的事。又問：「你當眞不曉得？一個紅頭髮洋人帶着個「那起」來開房間」

他說的原來才是這個！我就淡淡地問他：「有甚麼稀奇？未必你們這「君子居」不住女客」？

「不住女客？誰說這話！你不要看我們這××場，要說這一路，也還有幾個見得人的，這裏[illegible]個是個坤角，先前在城裏「章華」唱過，就只[illegible]大些。還有下江來的黃一[illegible]，將唱頂來得。[illegible]，就得[illegible]李四小姐，人家可是世家出身呢！她們那一個不[illegible]？就只昨晚上這個，我說不得」

「想必是外路來的了」？我問。

「就是這話」，小伙子吞一口烟說：「我們這兒的王隊長就看她們來得眼生，這裏頭又關乎外國人，他要着實查他一查。王隊長親自上樓去問話，先叫那洋人填旅客登記表，洋人倒還聽說聽教的。後來又拿話去盤問那女的，那女人身材細細的，穿水紅夾衫，腰身開得窄窄的，上身一件氣相綠短外套，卻不會穿上，只虛披着。頭髮梳得遙遙的，嘴唇塗得紅紅的，下面光着足穿一雙三寸多高的藍色高跟皮鞋。見人問話，她愛理不理，只搖着腿兒吃烟，正眼也不看人家半眼。王隊長當然看不慣，就說這事情不大「風化」，要帶她走」。

「那洋人呢？」

小伙子還不做聲，後來聽女的叫了幾句洋話，就一下跳起來，打了王隊長一耳光。王隊長問他「興不文明嗎？動不動就出手」他又聽不慣，彼此語言不通。王隊長待要和他動手，又看他那麼大一堆，只怕要吃虧。氣不過，一口氣跑回去帶了一班人來，把住樓口房間門，要叫洋人出來問話，又要帶那女人走」。

「洋人出來沒有」？

「他才不出來！你猜都猜不到，他不出來怎個搞？好本事！他把兩床被蓋扯起來，像人家捲舂捲兒一樣，沒頭沒臉，把女人一裹，就那樣抱起她來，向窗子外邊就跳」。

我抬起頭來望了一望；那座樓並非不高。

「你就心他會摔了腿麼」？小伙子懂得我的意思，丟了手上的煙蒂說：「你放心。他一跳下來，就在街上站得穩穩的，還騰出右手來，揭下帽子，對樓招了一招，就那樣抱了女人捲兒，放大步走向場口，跳上汽車，嗚嗚，風一樣的走了。聽後來王隊長說：那洋人恐怕是練過的，臉不定還在外國演武俠電影的呢」。

「他這一走，又鬧到那里去了呢」？

「那里去？就在路邊上睡了一夜，我的個娘！也不怕豹子咬斷××！到今天早晨才給我們把被蓋送回來呢」。

正說着，他向外一指，那里正有一個穿[illegible]色服裝的人走過，威武而且正直，足邊臉上貼了一塊綠皮膏。走堂的小伙子放低聲音說：

「看，這就是王隊長」。

接着把舌頭一伸。

兩個强盜

陳東阜譯

此文是 John Aikin（1747——1822）作的，他是英國多才多藝的傳記家及著作家。此「兩個强盜」便是他所寫的幽默問答文。此文在民國廿六年就已譯成，現在重加整理發表，以饗讀者。——譯者

人物：亞力山大，是個著名的希臘皇帝；塞列仙首領，是個塞列仙國的盜魁。

亞力山大帝（以後簡稱亞）：怎麼！你就是我所熟知的那個武功很好的塞列仙盜魁嗎？

塞列仙首領（以後簡稱塞）：不是的，我是個塞一列仙人，而且是一個軍人。

亞：哼！一個軍人！——你是一個强盜、匪人、刺客！國家的蟊賊！但我可敬畏你的勇敢，但是我必深惡而痛責你的罪惡哩！

塞：我究竟做了些什麼使得你怨恨我啊？

亞：難道你未會沒藐視過我的威權，去破壞公共的和平，而且你的一生都不是在損害人民及同胞的財產當中過活的嗎？

塞：亞力山大帝，我是你的俘虜啊！你高興怎樣說，我就必得怎樣的聽着。你高興怎樣的科罰，我就必得怎樣的忍受著，但是我的靈魂是不能被你征服的；假使我要回答你所厚賜的話，我寧願像自由的人一樣的回答你啊。

亞：隨意說好了。科用我的武力來箝制我所能及於人的絲話，卻非常我所願。

塞：那麼我就必須問你一個問題而來回答你的問題了，就是你是如何過活的呢？

亞：[illegible]就知道了，在勇者之中，我是最勇敢的一個，在帝王之中，我是最高貴的一個，在征服者之中，我是最偉大的一個啊！

塞：我的名聲，人家也不都知道嗎！不是我曾做過豪勇的隊伍裏的度勇的隊長嗎？不是我曾做過——但是我不屑於自誇。你自己已經知道我是個不容易被你所征服的人了。

亞：可是，除卻你是個强盜而外，你還是什麼——一個卑下的盜賊的强盜而已！

塞：什麼是征服者呢？你也不會像惡魔般地馳逐過四方，殘害和平及實業的美麗之果，——劫掠、蹂躪、殘殺、不知有法律，不知有正義，純全是爲滿足於你的貪得無厭的統治慾的嗎？不過我是以一百個人踐踏於一個狹隘的區域，而你是以十萬個人蹂躪於整個的國家罷了！設使我已曾刦掠過晋邊的人民，而你則已曾毀滅過皇帝及王子了。設使我已曾燒毀過小小的村落，而你則已曾燒毀過世上最繁榮的國家及各大城市了。有什麼不同呢？除卻你是一個皇帝及我是一個平民而外；不過你已經能變成比我更偉大一點的强盜而已！

亞：但是我雖是如皇帝般地取得了，而我也如皇帝般地施與了。我雖然曾一度傾覆過帝國，而我也曾建立過更偉大的帝國。而且我也曾提倡過藝術、商業、及哲學哩！

塞：我也曾隨意施與過我所從富家那裏取得來的給予那一般的貧民。我也曾在宛轉的人類中訂傳法律及修補民權，以及利用我的偉大的權力去拯救那些可憐的被壓迫者啊！誠然，我也知道一點所說的哲理，但是我相信既非你也非我所能補償我們對於世上所釀成的災禍之萬一的[illegible]！

亞：現在你走開好了。趕快釋放他的鎖鍊，好好待他吧。——我們亞力山大像個强盜？讓我回想回想好了。

為了恐懼

溫之譯

每日[illegible]報駐西線的一個記者說，加拿大軍隊仍在繼續他們的瘋狂和野蠻的暴行。當加拿大軍攻到一個村莊附近的時候，看到許多瓦房屋裏懸揚着白旗，所以他們就放鬆攻擊了，慢慢地走近去，想不到就在這時候，他們遭到了一陣紊亂的射擊。

幾小時之後，這個村莊肅清了，他們發現德軍穿着老百姓的衣服，還有揚着白旗，[illegible]子裏開槍的。郭[illegible]說明了，這裏的老百姓早已疏散了，村莊裏也給炸彈和炮彈打得殘破不堪。

第二天，同樣的事情又在一個叫做福萊萊蒂的市鎮裏發生。這一次，加拿大軍進行肅清工作，決定不輕易犧牲生命。他們施用火燄投射器，把整個市鎮燒得只剩一塊光地了。

有一個德國傘兵從一面白旗後面開着槍，就被俘擄。他嚇得發抖，但是並不服從。

一個加拿大軍官審問他：「你是一個殺人犯，你應該槍斃。」

「我只是一個忠實的德國兵，」傘兵回答。

「但是殺人犯的行爲，[illegible]你的國家面前。」

大軍官反駁着，「你不豎起白旗，卻又向我們開槍。」

「這並不是完全對付你們的，你說的欠公平，因為我們還得對恐懼作戰。」傘兵這樣回答。

他眞是所有納粹黨人在精神方面的典型。

向翻譯界建議

楊大渭

近年來我國文壇確曾介紹了很多國外文藝作品，但分析起來，長篇鉅著總佔十分之七八，中篇已屬少見，短篇小說更寥寥可數了。

本來譯長篇作品還算[illegible]短篇或中篇費力、費時，這現像是見譯者之苦幹精神，不過[illegible]者，以爲現代讀者最需要者，乃是短篇小說及隨筆劄之類，而非長篇鉅著，理由如下：

一、值此生活高漲，長篇鉅著，每部恆需四五六百元，一般讀者，無力購備。

二、值此出版印刷困難時期。長篇鉅著之分冊出版者，常經年餘不能出齊，如穆木天譯之巴爾扎克著幻滅三部曲與蓬斯從兄，俱係三十四年出版，迄今尙未出齊，因此讀者在閱讀與購置上，都大感困難。

三、值此生活緊張、工作繁忙之時代，短篇若略有餘暇，便可欣賞，長篇則分時零閱，難得一統一元概念。又無完整安閒時間閱完之。

四、短篇可用於工作[illegible]

文壇項聞

祝秀俠（任職中央黨部文書處長）定於旬內公開演講三國人物，其中一題為三國幾個女性，爲時人所未道。

陸晶清原主編掃蕩報副刊，刻已飛倫出國赴英。[illegible]由楊彥岐接編。

[illegible]沙坪壩其公子[illegible]，[illegible]下作文稱，有靡即爲詩。

老舍、原名舒慶春，別號舍予，近與非法買賣金之舒舍予名號相混，特爲登報聲明無關。

陳丹林任職戰時運輸管理局，主編「南風」二期，旬內可出版，所作「革命史譚」，由建立出版社排印中。

李辰冬著手翻譯革命文學。

蘇雪林在武漢大學任教，刻下研究「天問正簡」及「屈賦新探」，著有「屈賦論叢」，行將脫稿。

（何淨）

編輯室

△本刊歡迎富有[illegible]之短篇小品文字，翻譯文尤佳，[illegible]，從速賜稿。

△投稿請勿[illegible]，[illegible]不退稿，[illegible]

△四月份稿費已結算清楚，稿費單[illegible]分別寄出，凡未收到者，請即來函通知最近通訊處，以便補寄。

△王[illegible]君：「文壇消息」請時賜寄。

越演越湧　越湧越演　欲罷不能
瑤池公主
今天續演一天　國泰大戲院

得勝大舞台
九號夜　胡繼譚　醉麗君　徐榮良　蔣秀山　張生　拿手好劇全本　貂蟬　捉放宿店鳳儀亭
十號夜　胡繼譚　醉麗君　徐榮良　王玲玉　張生　生平傑作全本　雙官誥　別家　三娘教子　團圓
十一號夜　胡繼譚　醉麗君　徐榮良　得意名劇全本　杜十娘　怒沉百寶箱　准代活捉
預告　飛龍傳　趙匡胤出世　機關佈景　不日公演

光明消息　請點
鐘牌高級蠟燭
本品係以硬脂酸製　光度最足不流淚不融化既耐燃又光明　居家辦公均極合宜
中化學一廠出品
廠址：李家沱羅家灣　事務所：重慶臨江路特八號

陶宗祥律師代表王潤華女士
爲被遺惡意遺棄忠告其夫陳光之迅速表明態度啓事
據王潤華女士來所聲稱：[illegible]妻女四人已達十個月之久[illegible]本律師代表[illegible]忠告[illegible]迅速表明態度[illegible]依法起訴[illegible]特此登報啓事如上
事務所美豐銀行二樓廿八號

李麗川律師受任費明揚先生常年法律顧問啓事
茲受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有侵害其名譽信用及一切法益者本律師當盡依法保障之責此啓
事務所：重慶林森路六一九號

盧玉靈　陳雪樵　結婚啓事
我倆謹訂於五月八日在北碚結婚特此敬告諸親友

美大實業公司出品
皂中三傑
主力皂　泡沫特多　褪漬力強
象牙皂　專門洗滌　高尚織物
精練胰子　洗臉護膚　洗物不損
美趣時行總經售　重慶林森路四八號

聘請英算教師

社交會堂　啓明英文夜校　各班均有餘額續招新生
校址：保安路二一四號
不論性別每日下午後教授二小時[illegible]

公司執照遺失作廢啓事
查本公司前領經濟部頒發[illegible]公司字第二〇五號新股公司執照一紙已於本年二月十二日晨四時半被竊遺失除向經濟部呈請補領外特此登報聲明作廢[illegible]公司啓

大工廠出讓
某大工廠佔地八百餘方丈廠房四合院四十餘間電燈電力全備距城十五里工業區沿公路公共汽車直達交通便利環境優良有志創辦工業者好機會勿錯過
請先投函郵寄路49號方君轉洽以便約期看洽議

最好　中西橡皮章
中文腰圓章圓章每個大減價四百元　購五千元以上另有折扣　民大刻字店　民族路一六五號

縫級機出讓
茲有八成新（44）（108）種二部有意者請至南岸玄壇廟黃家巷新門牌（25）號服君接洽

重華火柴廠遺失
啓事　本廠遺失社會局第一三四六六號登記證一枚除請社會局補發外特此聲明作廢此啓

尋人
[illegible]

脫離同居
茲有本人與[illegible]因意志不合情感破裂雙方願脫離同居關係嗣後男婚女嫁各憑自由特此登報聲明

無錫同鄉注意
本會即將編印會員名錄凡寄居川黔滇及各地大後方各同鄉希望將職業年歲及故鄉居住地址通訊處寄重慶[illegible]無錫旅川同鄉會

眼耳鼻咽喉專科　孫明鐸醫師
每日上午八時至下午五時　在林森路[illegible]

陳賢能醫師遷移診所
在[illegible]林森路三十[illegible]號[illegible]

小廣告
茲遺失膠牙明文私章一顆文曰[illegible]特此聲明作廢
尋人　[illegible]
茲遺失軍令部第一〇三九號證章一枚[illegible]作廢
茲遺失木質仿宋體私章一枚[illegible]特此登報聲明作廢　李[illegible]啓
茲遺失象牙文私章一顆文曰[illegible]特此聲明作廢
茲遺失「[illegible]」[illegible]聲明作廢
茲遺失[illegible]第三[illegible]作廢
茲遺失[illegible]一枚[illegible]作廢
茲遺失中國[illegible]工業公司[illegible]第一八〇[illegible]作廢

第一劇場　九日夜場　全本　玉堂春
民衆　今天　秦山寶庫被奪記　時間：十一時　三時半　六時半　八時半
昇平　今天公映　無雙女俠　時間：十一時　三時半　六時半　八時半
唯一　今天獻演　泰山沙漠大捷
社交大會堂　今天公演　珍珠塔
得勝大舞台　九號（夜）　全本　貂蟬
一園　安裝新機　暫停數日
國泰　今天公映　瑤池公主　時間：十一時　三時　六時半　八時半
新川　今天獻演　阿利巴巴四十大盜
第二劇場　每日上演　京音大鼓　對柳聲　綢絲擬戲　朵枝口技
一川　國良國劇社　五月八日　夜　全部　鳳還巢

西藏甘油　質純色白　[illegible]麟皂　洗臉不傷皮膚　價[illegible]
三一內科　腸胃吐血　沈炎南醫師